



Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO POSTERIOR. CUMPLA CONTODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADOS EN EL EOUIPO DE AUDIO

- 1 Lea las Instrucciones Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de utilizar el producto.
- 2 Guarde las Instrucciones Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
- 3 Cumpla los avisos Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
- 4 Siga las Instrucciones Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben sequirse.
- 5 Limpieza Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Para limpiar utilice un paño seco.
- 6 Accesorios No use accesorios no recomendadas por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
- 7 Agua y Humedad No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 8 Otros accesorios No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.



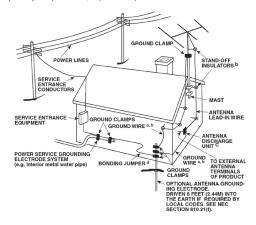
Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado. Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.

- 10 Ventilación Las ranuras y aberturas de la caja se proveen para ventilación, para asegurar el funcionamiento fiable del producto y para protegerlo contra el calentamiento excesivo, por eso no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
- 11 Fuentes de Energía Eléctrica Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación. Si usted no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local.
 - El método primario para aislar el amplificador de la alimentación de la red consiste en desconectar el enchufe de la red. Asegúrese de que el enchufe de la red permanece accesible en todo momento. Desenchufe el cordón eléctrico de CA de la toma de CA si el equipo no va a usarse durante varios meses o más.
- 12 Tierra o Polarización Este producto puede estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizado (un enchufe que tenga una patilla más ancha que la otra). Este enchufe sólo puede conectarse a la toma de una manera. Esta es una función de seguridad. Si no puede insertar el enchufe a fondo en la toma, intente invertir el enchufe. Si el enchufe todavía no puede enchufarse, contacte a su electricista para que cambie su toma anticuada. No impida la finalidad de seguridad del enchufe polarizado.
- 13 Protección del Cordón Eléctrico Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.

14 Puesta a tierra de antena exterior - Si se conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV

Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse



al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.

- 15 Rayos Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
- 16 Líneas eléctricas No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
- **17 Sobrecarga** No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- 18 Entrada de objetos y líquidos Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ninguna clase sobre el producto.

AVISO: EL APARATO NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A GOTEO O SALPICADO Y NO DEBEN COLOCARSE SOBRE ÉL OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES. COMO CON CUALQUIER PRODUCTO ELECTRÓNICO, TENGA EL CUIDADO DE NO DERRAMAR LÍQUIDOS SOBRE CUALQUIER PARTE DEL SISTEMA. LOS LÍQUIDOS PUEDEN CAUSAR UNA AVERÍA Y/O PELIGRO DE INCENDIO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 19 Daño que requiere servicio Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
 - a) Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
 - **b)** Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
 - c) Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
 - d) Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
 - e) Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
 - **f)** Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento esto indica que necesita servicio.
- 20 Repuestos Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.
- 21 Comprobación de seguridad Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.
- **22 Montaje en pared o techo** El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

AVISO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

PARA EVITAR LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS, HAGA COINCIDIR LA HOJA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA E INSÉRTELA TOTALMENTE.

PRECAUCIÓN

Este equipo utilizar un Sistema Láser. Para asegurarse de que hace funcionar este producto correctamente, lea con atención este manual del usuario y guárdelo para futuras consultas. Si la unidad precisa mantenimiento, contacte con un servicio de reparación autorizado. El uso de mandos, ajustes o la realización de procedimientos que no sean los especificados, puede producir exposición a la radiación del láser. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. La radiación del láser es visible cuando se abre la carcasa.

NO MIRE AL RAYO.

AVISO FCC

Este equipo ha sido probado pudiéndose comprobar que cumple con los límites de un dispositivo digital de la Clase B, de conformidad con el capítulo 15 de las Normas FCC. Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias que sean perjudiciales en la instalación de una vivienda.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía por radiofrecuencia si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, lo que podría causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Puede determinar si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión encendiendo y apagando el equipo; si fuera así, como usuario le recomendamos que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a un enchufe que sea de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio/televisión con experiencia para que le ayude.

AVISO DE LA FCC

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

REQUERIMIENTOS DEL SECTOR EN CANADÁ

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de la Normativa sobre Equipos que Causen Interferencias de Canadá.



EL SÍMBOLO CON UN RELÁMPAGO EN PUNTA DE FLECHA, DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO" SIN AISLAMIENTO DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO, QUE PODRÍA SER DE UNA MAGNITUD BASTANTE PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.



EL SIGNO DE ADMIRACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO EN LA DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA AL APARATO.



El equipo toma corriente nominal residual del enchufe de corriente alterna con el botón de ENCENDIDO en la posición de ESPERA.

El enchufe debe estar instalado cerca del aparato y debería ser fácilmente accesible.

PARA DESCONECTAR COMPLETAMENTE ESTE APARATO DE LAS TOMAS DE CA PRINCIPALES, DESCONECTE EL CABLE DE SUMINISTRO DE ENERGÍA DEL RECEPTÁCULO DE CA.

EL ENCHUFE PRINCIPAL DEL CABLE DE SUMINISTRO DE ENERGÍA DEBE PERMANECER DISPONIBLE.

PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por NAD Electronics respecto al cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA UBICACIÓN

Para mantener una ventilación adecuada, compruebe que deja espacio alrededor de la unidad (de las mayores dimensiones exteriores incluidas las proyecciones) que sea igual o mayor que las dimensiones que se indican seguidamente.

Paneles derechos e izquierdos: 10 cm

Panel trasero: 10 cm Panel superior: 50 cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS CLIENTES DEL REINO UNIDO

NO corte el enchufe de este equipo que conecta directamente con la red eléctrica. Si la clavija conectada no es la adecuada para el enchufe de su casa o el cable es demasiado corto para llegar al enchufe, consiga una extensión apropiada, aprobada en cuanto a seguridad, o consulte con su distribuidor. Si, a pesar de ello, se corta la clavija a la corriente, QUITE EL FUSIBLE y deshágase la CLAVIJA inmediatamente, para evitar un posible riesgo de electrocución al conectarlo de forma inadvertida al enchufe de la corriente. Si este producto no se le proporciona con un enchufe para la corriente, o tiene que montar uno, le rogamos siga las instrucciones siguientes:

IMPORTANTE

NO realice ninguna conexión al terminal mayor, marcado con la letra "E" o con el símbolo de toma de tierra o de color VERDE o VERDE Y AMARILLO.

Los cables de la corriente de este producto llevan los colores según el siguiente código:

AZUL - NEUTRO

MARRÓN - HILO CONDUCTOR

Como estos colores podrían no corresponderse con las marcas de colores que identifiquen los terminales de su clavija, siga como se indica:

El cable AZUL debe conectarse al terminal marcado con la letra "N" o de color NFGRO

El cable MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con la letra "L" o de color ROJO.

Cuando se reemplaza un fusible, sólo debe usarse uno autorizado y con el nominal correcto, y debe comprobarse que se ha vuelto a colocar la tapa del fusible.

SI DUDA, ES MEJOR QUE CONSULTE CON UN ELECTRICISTA ESPECIALIZADO.

CLASS 1 LASER product LUOKAN 1 LASERPLAITE KLASS 1 LASERAPPARAT



THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATIONS OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMVERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA CLASSE B PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIO ELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

WARNING! INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT! UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖffnet und wenn sicherheitsverriegelung Überbrückt ist. Nicht dem strahl aussetzen.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION.UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLUNG.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

Varning - Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärrar är

URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNNTÄ I ASERSÄTEIJYIJE ÄJÄ KATSO SÄTTESSEN

INFORMACIÓN SOBRE LA RECOLECCIÓN Y DESECHO DE LAS PILAS USADAS (DIRECTIVA 2006/66/EC DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA) (SOLO PARA CLIENTES EUROPEOS)



Las pilas que tengan uno de estos símbolos deben ser colocadas en los desechos de "recolección especial" y no en la recolección municipal de desechos comunes. Se recomienda que se establezcan las medidas necesarias para que las pilas usadas sean desechadas en recolectores diferentes a los recolectores municipales de desechos comunes.



Se ruega a los usuarios finales que no desechen las pilas en los recolectores municipales de desechos comunes. Para lograr el mayor reciclaje de pilas usadas, deseche

las pilas en recolectores especiales en los puntos de recolección disponibles en su municipio. Para mayor información sobre la recolección y reciclaje de pilas usadas, comuníquese con su municipalidad, el servicio de recolección de basura o el punto de venta donde obtuvo las pilas.

Al cumplir con los requisitos para desechar adecuadamente las pilas usadas, se evitan los efectos potencialmente nocivos a la salud y se reduce el impacto negativo que tienen las pilas usadas en el medio ambiente, todo lo cual contribuye a la protección, preservación y mejoramiento de la calidad del medio ambiente.

OBSERVACIONES SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Al final de su vida útil, este producto no se podrá eliminar con los restos habituales de una vivienda, si no que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, el manual del usuario y el embalaje, ya lo indican.

Los materiales se pueden reutilizar según tal y como están marcados. Con su reutilización, el reciclaje de las materias primas u otras formas de reciclaje de productos, está realizando una importante contribución a la protección de nuestro medioambiente. Su autoridad local le aconsejará sobre el punto de eliminación de residuos responsable.

AVISO: Las baterías (conjunto de batería o baterías instaladas) no deberán exponerse a calor excesivo tal como calor solar, fuego u otro calor similar.

NOTA: EL C 545BEE NO ES UN REPRODUCTOR DE CD DE AUTOVOLTAJE. CONÉCTELO SÓLO AL ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA PRESCRITO; ES DECIR, 120V 60HZ Ó 230V 50HZ.

REGISTRE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA QUE PUEDE VERLO)

El modelo y el número de serie de su nuevo C 545BEE están situados en la parte trasera del módulo. Para que le sea práctico en el futuro, le sugerimos que anote estos números aquí:

N.º de Modelo:																	
N. º de serie: .					 												

INTRODUCCIÓN

ÍNDICE

	ı
ľ	0
1	Ž
ł	'n
ľ	V

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES2	UTILIZACIÓN DEL C 545BEE – MANDO A DISTANCIA CD 812
INTRODUCCIÓN	TECLADO NUMERICO 12 RPT A-B (REPETIR A-B) 12
PASOS INICIALES6	DIMMER (POTENCIÓMETRO)
DESEMBALAJE E INSTALACIÓN	"PROGRAM" (PROGRAMAR) Y "DELETE" (BORRAR)
INICIO RÁPIDO6	FILTER (FILTRO)
IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES	REFERENCIA
PANEL FRONTAL	LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS12
PANEL TRASERO9	NOTAS SOBRE LOS DISCOS13
MANDO A DISTANCIA CD 8	ESPECIFICACIONES
FUNCIONAMIENTO	
UTILIZACIÓN DEL C 545BEE – CARACTERÍSTICAS11	
DISCOS DE AUDIO CD-R & CD-RW	
REPRODUCCIÓN DE MP3/WMA	

LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO NAD.

El Reproductor de CD C 545BEE es un producto tecnológicamente avanzado y muy versátil, aunque también hemos hecho un gran esfuerzo por hacerlo sencillo y fácil de usar. Hemos sido cuidadosos en asegurar que el C 545BEE es tan musicalmente transparente y espacialmente preciso como sea posible, incorporando mucho de lo que hemos aprendido de un cuarto siglo de experiencia en el diseño de equipos de audio y de cine en casa. La filosofía de diseño de NAD, "Primero la música" que empleamos en todos nuestros productos también formó parte del diseño del C 545BEE y podemos garantizarle con confianza que el mismo cuenta con tecnología de vanguardia en cuanto a la calidad de audio que le deleitarán por muchos años.

PROGRAMACIÓN.....11

Le animamos a que dedique algunos minutos a leer todo este manual. Dedicando un poco de tiempo aquí al principio, tal vez le ahorre bastante tiempo más adelante, además de ser con mucho la mejor manera de asegurar que aproveche al máximo su inversión en el NAD C 545BEE y obtenga el mejor provecho de este potente.

Una cosa más: Le urgimos que registre la propiedad de su C 545BEE en el portal Internet de NAD:

http://NADelectronics.com/warranty

Para información sobre la garantía, por favor contacte con el distribuidor local.

INTRODUCCIÓN

PASOS INICIALES

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

LA CAJA CONTIENE

Embalado junto a su C 545BEE hallará:

- Un conector de cable de audio
- El mando a distancia CD 8 con 2 (dos) pilas AA
- Cordón de alimentación desprendible
- Este Manual del usuario

CONSERVE EL EMBALAJE

Por favor, conserve la caja y todo el embalaje en que llegó su C 545BEE. Si se mudara o necesitara transportar su C 545BEE, sería la protección más segura en que hacerlo. Hemos visto demasiados equipos en perfectas condiciones dañados en tránsito por falta de un embalaje adecuado, así que por favor: ¡Conserve esta caja!

ESCOGER LA UBICACIÓN

Escoja una ubicación que esté bien ventilada (con algunos centímetros como mínimo a ambos lados y detrás) y en la que tenga una línea de visión clara, a unos 7 metros entre el panel frontal del C 545BEE y la principal posición de visión/escucha. Así se asegurará siempre la fiabilidad de la comunicación por infrarrojos del mando a distancia. El C 545BEE genera un poco de calor, pero nada que deba causar problemas a los componentes de alrededor. Es perfectamente posible apilar el C 545BEE encima de otros componentes, pero debería evitarse al revés.

NOTA SOBRE LA INSTALACION

IMPORTANTE! Instale el C 545BEE sobre una superficie nivelada y sin vibración. Una vibración severa, o el funcionamiento en posición inclinada, puede hacer que el C 545BEE no siga bien las pistas. El tocadiscos se puede colocar sobre otros componentes estéreo con tal que haya ventilación adecuada alrededor del mismo. Si se coloca el tocadiscos en estrecha proximidad a un sintonizador de radio (AM o FM), VCR (grabadora de vídeo), o un televisor, el funcionamiento de sus circuitos digitales puede producir estática que interferiría con la recepción de señales débiles de retransmisión. Si ocurre esto, traslade el C 545BEE alejándolo de otros dispositivos, o póngalo en "off" [desconectar] cuando visione o escuche retransmisiones.

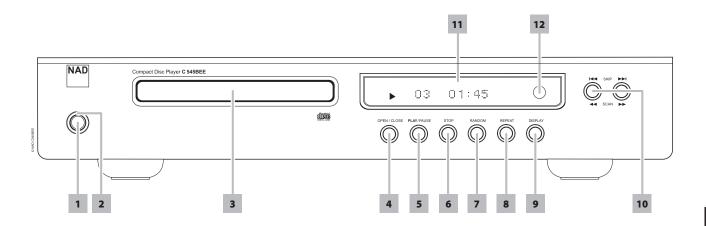
INICIO RÁPIDO

Si usted sencillamente no puede esperar para experimentar el rendimiento de su nuevo C 545BEE, le ofrecemos las siguientes instrucciones de "INICIO RÁPIDO" para ponerlo en marcha.

Haga todas las conexiones al C 545BEE con la unidad desenchufada. También le aconsejamos que apague o desenchufe todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o lo conecte a la corriente.

REPRODUCIR UN CD

- 1 Conecte un conductor doble RCA-a-RCA desde los enchufes jack L (izquierdo) y R (derecho) de "Line Output" (SALIDA DE LÍNEA) a las correspondientes entradas de CD de su amplificador.
- 2 Conecte el cordón de alimentación a la entrada principal de CA del C 545BEE y luego conecte el cable al tomacorriente. El indicador LED Standby [En espera] que enmarca el botón STANDBY se ilumina en color ámbar.
- 3 Pulse el botón STANDBY para conectar el C 545BEE. El indicador LED Standby (En espera) cambiará de ámbar a azul e iluminará la PFV.
- 4 Pulse [OPEN] para abrir la bandeja del disco.
- 5 Coloque un CD, con el lado de la etiqueta arriba, en el entrante circular de la bandeja. Asegúrese de que el disco está centrado dentro del entrante.
- **6** Pulse [PLAY]. La bandeja se cierra automáticamente y comienza a escucharse el disco.
- 7 En cualquier momento, puede usted pulsar [SKIP ◄◄/▶►] para seleccionar diferentes pistas en el disco.
- 8 Pulse [PAUSE] si desea parar temporalmente la reproducción del disco mientras mantiene la toma en su posición actual en el disco. Pulse otra vez [PAUSE] o [PLAY] cuando quiera reanudar la reproducción. Pulse [STOP] si desea terminar la reproducción y reajustar la toma al comienzo del disco.



1 STANDBY (ESPERA): Pulse este botón para encender el C 545BEE. El indicador LED Standby (En espera) cambiará de ámbar a azul e iluminará la PFV. Si se pulsa el botón STANDBY nuevamente la unidad vuelve a modo de espera.

El C 545BEE también se puede encender estando en el modo en espera pulsando el botón [OPEN/CLOSE] o [PLAY/PAUSE] en el panel frontal al igual que en el mando a distancia.

Si la bandeja del disco estuviese abierta y el C 545BEE apagado, la bandeja se irá cerrando y la unidad se apagará.

- 2 INDICADOR STANDBY (EN ESPERA): Este indicador se encenderá en ámbar cuando el C 545BEE está en modo de espera. Cuando el C 545BEE está encendido, este indicador se iluminará en azul.
- 3 BANDEJA DEL DISCO: Con la BANDEJA DEL DISCO abierta, inserte un CD u otros medios compatibles con la cara del disco contra la bandeja. Coloque el disco en la bandeja, centrado en el entrante circular algo pequeño con su etiqueta cara ARRIBA.

El C 545BEE visualizará "No Disc" (No hay disco) si coloca el disco al revés o si no hay un disco en la bandeja.

NOTA

El C545BEE no se ha diseñado para servir para un "damping disc" (disco volcado) sobre un CD, ni tampoco dos CD amontonados conjuntamente. Con él se reproducción discos CD de audio pero no discos identificados como CD-V, DVD, CD-I, CD-ROM o PHOTO CD.

Refiérase también al ítem "DISCOS DE AUDIO CD-R y CD-RW" en la sección "UTILIZACIÓN DEL C 545BEE – CARACTERÍSTICAS" en la página de "FUNCIONAMIENTO".

4 OPEN/CLOSE (ABRIR/CERAR): Pulse este botón para abrir y cerrar el C 545BEE. Cuando se halla en espera, este botón también activa el C 545BEE y abre al mismo tiempo la bandeja del disco.

5 PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/PAUSA): Este pulsador de doble función alterna entre el inicio y la parada de la reproducción. Pulse este botón para saltar entre Reproducción y Pausa de un CD y otros discos de medios compatibles. Pulse para iniciar la reproducción o reanudar la misma después de Pause. El icono [▶] se ilumina en la PFV para indicar que el C 545BEE está en modo de reproducción. Si la bandeja del disco queda abierta, pulse este botón para cerrarla automáticamente e iniciar la reproducción si hay un disco cargado.

Durante la reproducción, pulse este pulsador para parar temporalmente la reproducción, manteniendo la toma óptica en su posición actual en el disco. El icono [II] se ilumina en la PFV para indicar que el C 545BEE está en modo de pausa. Para reanudar la reproducción en el punto exacto en que se paró, pulse otra vez [PAUSE/PLAY].

6 STOP (DETENER): Si se pulsa una vez el botón STOP se para la reproducción y se reajusta la toma al comienzo del disco. El visualizador vuelve a mostrar el número de pistas y el tiempo total de reproducción del disco; en el caso de archivos WMA/MP3 la pantalla muestra el número total de archivos. Si se programó el C 545BEE para reproducir una selección de pistas, el programa queda retenido en la memoria del C 545BEE. Si pulsa dos veces [STOP] (detener) en el modo programa, éste se borrará.

Puede salir del modo Repeat & Random (Repetir & Aleatorio) pulsando el botón [STOP].

7 RANDOM (ALEATORIO): Cuando pulsa este botón inicia o cancela el modo de reproducción aleatoria. Si en el modo de reproducción selecciona este modo (aparece el icono "RANDOM" en la PFV), la reproducción aleatoria de las pistas se inicia cuando pulsa el botón [PLAY/PAUSE] bajo el modo STOP o [I◄◄/▶▶1]. Pulse [RANDOM] de nuevo para retornar a la reproducción normal (el icono "RANDOM" desaparece de la PFV). Puede salir del modo Random (Aleatorio) pulsando el botón [STOP].

El modo Random Play se puede usar en combinación con el modo Repeat Play All pero no con el modo Program Play.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL FRONTAL

- 8 REPEAT (REPETIR): Pulse este botón para reproducir una pista o archivo repetidamente. Pulse el botón [REPEAT] del mando CD 8 para repetir un único archivo o pista aparece el icono "REPEAT" en la PFV). Pulse la tecla [REPEAT] para repetir todas las pistas o archivos (aparece el icono "REPEAT ALL" en la PFV) o hasta que el modo repetir se apague (el icono "REPEAT" desaparece de la PFV).
- 9 DISPLAY: Alternar para visualizar la siguiente información de disco durante la reproducción.

INFORMACIÓN	CD DE AUDIO	CD DE TEXTO	MP3/WMA
Tiempo transcurrido de la pista actual	✓	✓	-
Tiempo restante de la pista actual	✓	✓	-
Tiempo total de reproducción del disco	✓	✓	-
Tiempo restante del disco	1	✓	-
Nombre de la pista	-	✓	1
Nombre del artista	-	✓	1
Nombre del álbum	-	✓	1
Nombre del archivo	-	-	1
Tiempo transcurrido del archivo actual	-	-	1
Tiempo restante del archivo actual	-	-	1
Número de archivo actual con respecto			
al número total de archivos que se	-	-	✓
encuentran bajo la carpeta actual			

NOTAS

- Es posible que parte de la información de algunos discos no se vea. Ello dependerá del contenido de la información que haya en el disco.
- Si el archivo no tuviese información disponible del artista o álbum, la pantalla mostrará "NO TITLE", "NO ARTIST" o "NO ALBUM"".
- Cuando se trata de un CD de audio, la información predeterminada que aparece es la del tiempo transcurrido de la pista actual.
 Número máximo de caracteres para MP3/WMA – Nombre de archivo: 32 caracteres; ID3 tag (etiquetas): 30 caracteres para Unicode, 60 caracteres para ASCII.
- **10 SKIP/SCAN:** Pulsar [►►I] para omitir hacia delante o [►◄] para omitir hacia atrás una pista o un archivo.

Pulse y no suelte el botón [I◄◄/►►I] durante más de 2 segundos para buscar hacia delante o hacia atrás una pista o un archivo. El pulsador [SCAN ►►] hace que la toma óptica explore hacia atrás a través de la grabación a alta velocidad. El pulsador [SCAN ◄◄] hace que la toma óptica explore rápidamente hacia adelante a través de la música.

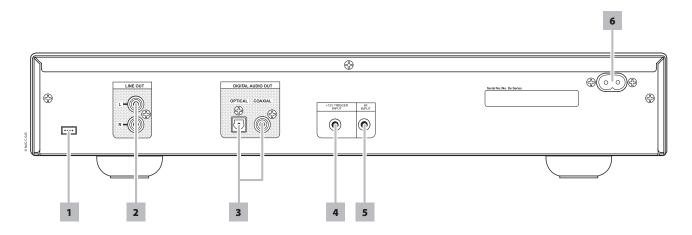
- 11 PANTALLA FLUORESCENTE EN VACÍO (PFV): Ofrece información visual sobre los modos de la unidad, estado de la fuente actual como tiempo de reproducción del disco y otros indicadores.
- 12 SENSOR REMOTO: Apunte el CD 8 hacia el sensor remoto y apriete los botones. No exponga el sensor remoto del C 545BEE a una fuente de luz o directamente bajo la luz del sol. Si lo hiciera quizás no podría hacer funcionar el C 545BEE a través del control remoto.

Distancia: Unos 7 m desde el frente del sensor remoto.

Ángulo: Unos 30° en cada dirección desde el frontal del sensor remoto.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL TRASERO



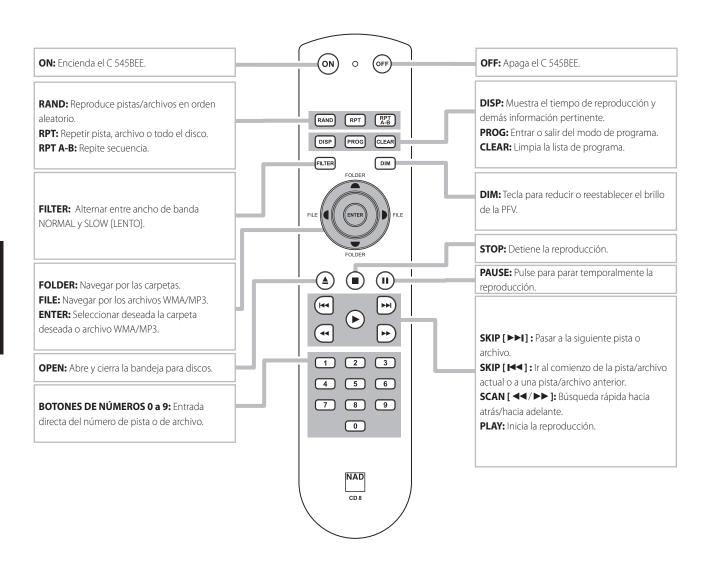
iATENCIÓN!

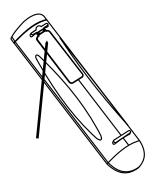
Haga todas las conexiones al C 545BEE con la unidad desenchufada. También le aconsejamos que apague o desenchufe todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o lo conecte a la corriente.

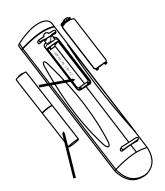
- 1 PUERTO DE ACTUALIZACIÓN: Utilice este puerto para actualizar en el futuro los programas de software del C 545BEE. Los propietarios que registren su C 545BEE en nuestro sitio Web internacional, en www. NADelectronics.com, serán informados de las actualizaciones (si los hubiere). Su instalador o distribuidor puede asistirle con la actualización y configuración de su C 545BEE.
- 2 LINE OUT (SALIDA DE LÍNEA): Conectar a la entrada de audio analógico correspondiente de un sistema amplificador, receptor o estéreo.
- 3 DIGITAL OUT (SALIDA DIGITAL COAXIAL, ÓPTICA): En este jack de salida se dispone de la señal de reproducción digital. Conecte el puerto de SALIDA ÓPTICA DIGITAL o SALIDA COAXIAL DIGITAL a la correspondiente entrada digital S/PDIF de un aparato compatible como la amplificador, el receptor, la tarjeta de sonido del ordenador or otros procesadores digitales.
- 4 +12V TRIGGER INPUT (DISPARADOR ENTRADA DE +12V): La entrada del disparador de 12V permite al C 545BEE ser cambiado de STANDBY a ON y vice versa mediante equipo auxiliar como un preamplificador, procesador AV etc. El dispositivo controlador ha de estar equipado con una salida de disparador de 12V para usar esta prestación.
- 5 IR IN (ENTRADA IR): Esta entrada está conectada con la salida de un repetidor IR (infrarrojos) Xantech o similar, o con la salida de IR de otro componente que permita controlar el C 545BEE desde lejos.
- 6 ENTRADA PRINCIPAL DE CA: El C 545BEE se entrega con un cable separado de alimentación o cable de Red de CA. Antes de conectar el cable a una toma de pared con corriente asegure que esté firmemente conectado primero a la toma de entrada de Red de CA del NAD C 545BEE. Desconecte siempre el enchufe del cable de Red de CA primero de la toma de pared con corriente, antes de desconectar el cable de la toma de entrada de Red del C 545BEE.

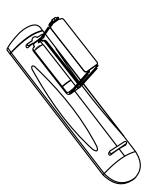
IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

MANDO A DISTANCIA CD 8









UNIDAD DE PILAS

Empuje y levante la orejeta para retirar la tapa de las pilas fuera de la cavidad. Coloque las pilas en las aberturas. Asegúrese que encajan correctamente.

Monte de nuevo la tapa de las pilas alineando e insertando las dos orejetas en los orificios. Empuje la tapa de las pilas hasta que haga clic al cerrarse.

UTILIZACIÓN DEL C 545BEE - CARACTERÍSTICAS

DISCOS DE AUDIO CD-R & CD-RW

Además de CD normales de audio, el C 545BEE puede reproducir discos de audio CD-R o CD-RW grabados en un ordenador o en una grabadora de CD. La calidad de los discos de audio CD-R o CD-RW varía mucho, lo que puede afectar a su capacidad de ser escuchados. Algunos factores que pueden afectar la capacidad de ser escuchados:

- La calidad del disco mismo. Los discos en blanco CD-R o CD-RW producidos por compañías renombradas dan mejores resultados que los que no son de marca.
- La calidad de la grabadora CD o la reescribidora de CD con ordenador. Algunas grabadoras y escribidoras producen mejores resultados que otras.
- El CD-R o CD-RW se creó con escritura de alta velocidad. En general, la calidad de un CD-R o CD-RW es mejor si se produce a velocidad más baja en lugar de una velocidad más alta en la misma grabadora o reescribidora.

REPRODUCCIÓN DE MP3/WMA

El C 545BEE puede reproducir grabaciones con formatos MP3/WMA en discos CD-R o CD-RW. Con el mando a distancia para CD 8, se puede seleccionar a través de las carpetas o archivos MP3/WMA, así como también comenzar la reproducción siguiendo los pasos a continuación:

- Carque el disco.
- 2 Pulse [FOLDER ▲/▼] para seleccionar la carpeta deseada. Pulse [ENTER].
- 3 Pulse [FILE ◀/▶] para seleccionar el archivo deseado. Pulse [ENTER] para iniciar la reproducción.

NOTAS

- Se reconoce el número de archivo por disco, no por carpeta. Es decir, el número que se asignó a cada archivo corresponde a la secuencia que tiene en el disco.
- Si desea seleccionar el número de archivo "119" en un disco en el que existen 100 o más archivos MP3/WMA, presione dos veces "1" y luego "9".

NOTA IMPORTANTE

Los clientes deben tener en cuenta que es necesario un permiso para descargar archivos MP3 / WMA y música desde Internet. NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL no tiene derecho para conceder dicho permiso. Siempre hay que solicitar el permiso al propietario de los derechos de autor.

PROGRAMACIÓN

La función de programa le permite organizar sus canciones favoritas según su preferencia. Cuando se programa una secuencia de pistas, el C 545BEE debe estar en modo de parada o de pausa. Con el mando a distancia para CD7A, ingrese la secuencia de programa deseada siguiendo estos pasos:

- 1 Pulse [PROG]. La pantalla indica "P01 T000". El "000" en el "T000" continúa parpadeando, lo que significa que el reproductor aguarda la primera entrada de programa.
- 2 Utilice las teclas Direct-Entry (entrada directa) del teclado numérico para ingresar la primera pista en la secuencia planeada. Una vez ingresado el número de pista, la PFV mostrará brevemente el número y tiempo total de las pistas actuales programadas de esta forma: "01 3:25".
- 3 La pantalla se normalizará para mostrar "PO2 T000", lo que indica que el reproductor está listo para su segunda entrada de programa. Una vez ingresada la segunda pista, la PFV mostrará nuevamente el número y tiempo total de las pistas actuales programadas de esta forma: "02 6:45" "02" indica que hay un total de dos pistas programadas, mientras que "6:45" indica el tiempo total de reproducción de las dos pistas que se programaron.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar y almacenar otros números de pistas en la memoria, hasta un máximo de 40 entradas. Si intenta programar más de 40 pistas o archivos, aparecerá "P-FULL" (programa completo) en la PFV.
- **5** Pulse [PROG] para concluir o finalizar la programación. La PFV mostrará el último número y pista que se programó.

6 Pulse [▶] para iniciar la reproducción de programa.

NOTAS

- El procedimiento para programar archivos MP3/WMA es igual al anterior.
- Si desea seleccionar el número de archivo "119" en un disco en el que existen 100 o más archivos MP3/WMA, presione dos veces "1" y luego "9".
- Si pulsa la tecla STOP en cualquier momento durante la programación, la secuencia se DETENDRÁ y se limpiarán todas las pistas o archivos actuales que se hayan programado. La PFV se normalizará para mostrar el número de pistas y tiempo de reproducción total para los CD de audio y el número total de archivos para los MP3/WMA.
- Si pulsa dos veces la tecla STOP durante la reproducción del programa, se borrará toda la lista en él contenida.

REVISAR / EDITAR LA LISTA DE PROGRAMAS

- 1 Inicie la revisión de las pistas programadas pulsando [PROG].
 - Si aún estuviese en modo programación, pulse [PROG].
 - Si aún estuviese en reproducción de programa, pulse [STOP] una vez y luego [PROG].
- 2 La PFV mostrará el primer número de programa y con un "parpadeo" la pista programada correspondiente.
- 3 Para cambiar la pista programada de una secuencia en particular, utilice las teclas "Direct-Entry" (entrada directa) del teclado numérico. Pulse [SKIP ◄◄/▶►1] para adelantar o retroceder las pistas programadas como así también para revisar la lista y cambiarla si lo desea.
- 4 Si desea borrar una secuencia de programa en particular durante la revisión de programa, presione la tecla [CLEAR].
- 5 Luego de finalizar los cambios de programa o completar la revisión, pulse nuevamente [PROG].

REPRODUCCIÓN DEL PROGRAMA

- 1 Para reproducir el programa almacenado, pulse [PLAY] mientras esté en modo "PROGRAM". Se visualizará el icono "PROG" en la pantalla, lo que indica que se está reproduciendo un programa almacenado. Durante la reproducción de programa, las teclas SKIP ejecutarán solamente las pistas en la lista de programa.
- 2 Si sólo desea reproducir una parte de un programa almacenado, inicie la reproducción y pulse SKIP para obviar las pistas programadas que no desee escuchar.

DETENER O BORRAR PROGRAMA

- 1 Para finalizar la reproducción de programa, pulse una vez [STOP]. La lista de pistas almacenadas permanecerá en la memoria. Si desea reproducir nuevamente el programa, pulse simplemente [PLAY].
- 2 Para limpiar la memoria del programa, ejecute algunos de los siguientes pasos:
 - Pulse dos veces [STOP] durante la reproducción de programa.
 - Pulse [OPEN] para abrir la bandeja del disco.
 - Apague el reproductor.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL C 545BEE - MANDO A DISTANCIA CD 8

Se provee un control remoto sin cable con su tocadiscos de compactos, que le permite a usted activar las funciones de escuchades de la comodidad de su sillón o virtualmente desde cualquier parte de la habitación. Para un funcionamiento fiable debe haber una camino de línea de visión sin obstáculos desde el control remoto hasta la parte delantera del C 545BEE. Si el reproductor no responde a las órdenes remotas puede ser que este camino de línea de visión esté obstruido por ropas, papel o mobiliario.

La mayoría de los pulsadores del equipo manual de control remoto tienen el mismo efecto que los pulsadores correspondientes del panel frontal del reproductor. Además, el mando a distancia portátil cuenta con algunas teclas adicionales como las teclas de función que se detallan a continuación.

TECLADO NUMERICO

Si se usa el teclado numérico de entrada directa (0 a 9) hace que el reproductor salte directamente al comienzo de una pista numerada y comience a escucharla. Así para reproducir la pista "5", simplemente pulse "5". Para reproducir la pista "20", pulse: "2", "0".

RPT A-B (REPETIR A-B)

Para repetir una secuencia, realice los siguientes procedimientos:

- 1 Pulse [RPT A-B] en el punto de partida que elija.
- 2 Pulse [RPT A-B] de nuevo en el punto de partida que elija. Se inicia la secuencia de repetición.
- 3 Pulse [RPT A-B] de nuevo para cancelar la secuencia.

DIMMER (POTENCIÓMETRO)

Tecla para reducir, apagar o reestablecer el brillo de la PFV.

"PROGRAM" (PROGRAMAR) Y "DELETE" (BORRAR)

Use el botón [PROG] para iniciar, revisar, editar o salir del modo de programación. En combinación con el botón [PROG], el botón [CLEAR] sirve para borrar una pista programada durante la secuencia de revisión o edición. Refiérase también al ítem "PROGRAMACIÓN" en la sección "UTILIZACIÓN DEL C 545BEE – CARACTERÍSTICAS" en la página de "FUNCIONAMIENTO".

FILTER (FILTRO)

El botón FILTER se usa para seleccionar el ancho de banda del filtro pasabajos de audio del CD /MP3 /WMA que se esté reproduciendo. Las opciones son ancho de banda NORMAL y SLOW (LENTO). En algunas grabaciones la posición SLOW puede ofrecer una amplia gama de frecuencias y una sensación espacial. Pulse el botón FILTER del CD 8 para seleccionar el modo NORMAL o el modo SLOW . El mensaje "NORMAL FILTER" o "SLOW FILTER" aparece en la PFV.

NORMAL: Seleccione el ancho de banda Normal para utilizar la pendiente estándar del filtro pasa altos del CD para reproducir música de CD /MP3 / WMA por las salidas estéreo de dos canales.

SLOW (LENTO): Seleccione el ancho de banda SLOW para una pendiente suave del filtro pasa altos, apta para reproducir CD /MP3 /WMA por las salidas estéreo de dos canales. Esta característica es particularmente útil para grabaciones de más elevada tasa de bits.

REFERENCIA

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

CONDICIÓN	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES					
No hay alimentación.	• El cable de alimentación está desconectado.	Conecte el cable de alimentación a la toma de pared de forma segura.					
El reproductor de CD está conectado, pero no funciona.	No hay disco introducido.	Introducir un disco.					
El reproductor de CD no inicia la reproducción.	• El disco está colocado del revés.	Coloque el disco con la cara a reproducir hacia abajo.					
	• El disco está sucio.	Limpie el disco.					
No hay sonido.	El equipo conectado con el cable de audio no está fijado para recibir la salida de la señal del reproductor de CD.	Seleccionar el modo de entrada correcto del receptor de audio de modo que pueda escuchar el sonido procedente del reproductor de CD.					
	La alimentación del equipo conectado con el cable de audio está apagada.	Encender el equipo conectado con el cable de audio.					
El sonido salta.	El reproductor de CD está sujeto a vibración o choque físico desde fuentes externas.	Cambie el lugar de la instalación.					
El mando a distancia no funciona adecuadamente.	El mando a distancia no apunta al sensor de control remoto del reproductor de CD.	Apuntar el mando a distancia al sensor de control remoto del reproductor de CD.					
	El mando a distancia está demasiado lejos del reproductor de CD.	Acercar el mando a distancia al reproductor de CD.					
	• Las pilas del control remoto están agotadas.	Sustituya las pilas del control remoto.					

NOTAS SOBRE LOS DISCOS

MANIPULACIÓN DE LOS DISCOS

No tocar el lado de reproducción del disco. Sujetar el disco por los bordes, de modo que no queden huellas de dedos en la superficie. No pegar jamás papeles ni cintas adhesivas en el disco.



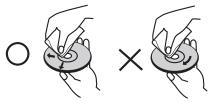


ALMACENAMIENTO DE LOS DISCOS

Después de la reproducción, guardar el disco en su caja. No exponer el disco a la luz directa del sol ni a fuentes de calor y no dejarlo jamás en automóviles aparcados bajo la luz directa del sol.

LIMPIEZA DE LOS DISCOS

Las huellas y el polvo en los discos pueden provocar una pobre calidad de las imágenes y distorsiones del sonido. Antes de la reproducción, limpiar el disco con un paño limpio. Realizar el movimiento desde el centro hasta los bordes.



No usar disolventes potentes, por ejemplo, alcohol, bencina, diluyente, limpiadores comerciales ni aerosoles antiestáticos previstos para su usocon los antiguos discos de vinilo.

ESPECIFICACIONES

PARÁMETROS GENERALES

Nivel de salida - Análoga $2,2 \pm 0,1 \text{ V}$

Óptico $-22,5 \pm 3,5 \text{ dBm}$ Coaxial $650 \pm 150 \text{ mV}$

Respuesta de frecuencia \pm 0,3 dB (ref. 0 dB 20 Hz-1 kHz)

± 0,5 dB (ref. 0 dB 5 kHz-20 kHz)

Distorsión armónica total < 0,01% (ref. 1 kHz)

Relación señal/ruido 118 dB (Pond. "A", ref. 1 kHz) Balance de canal \pm 0,5 dB (ref. 0dB 1kHz)

Rango dinámico 95 dB Separación de los canales > 90 dB

Deénfasis -3,73 a -5,33 dB (ref. 0dB 5 kHz)

-8,04 a -10,04 dB (ref. 0dB 16 kHz)

Linealidad \pm 0,01 dB (ref. 1 kHz, -3 dB)

± 0,02 dB (ref. 1 kHz, -6 dB) ± 0,02 dB (ref. 1 kHz, -10 dB) ± 0,05 dB (ref. 1 kHz, -20 dB)

 \pm 0,15 dB (ref. 1 kHz, -60 dB)

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones de la unidad (A x H x P) 435 x 285 x 70 mm (Neto)

435 x 293 x 86 mm (Bruto)*

Peso neto 4,9 kg Peso de expedición 6,3 kg

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Para actualizaciones en la documentación y las características, visite www.NADelectronics.com y obtendrá las últimas novedades sobre su C 545BEE.

st - Las dimensiones brutas incluyen pies, teclas adicionales y terminales de panel traseras.



www.NADelectronics.com

©2008 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED

 $All\ rights\ reserved.\ No\ part\ of\ this\ publication\ may\ be\ reproduced, stored\ or\ transmitted\ in\ any\ form\ without\ the\ written\ permission\ of\ NAD\ Electronics\ International$